

Dôležité bezpečnostné pokyny

Možnosti nového monitora

Zapojenie monitora

Inštalácia ovládačov

Používanie monitora

Úprava nastavení monitora

Riešenie problémov

Technické špecifikácie

Údržba a čistenie

Informácie o vplyvoch na životné prostredie

Záruka na hardvér

Informácie o zákonných predpisoch



hp p920

D8912

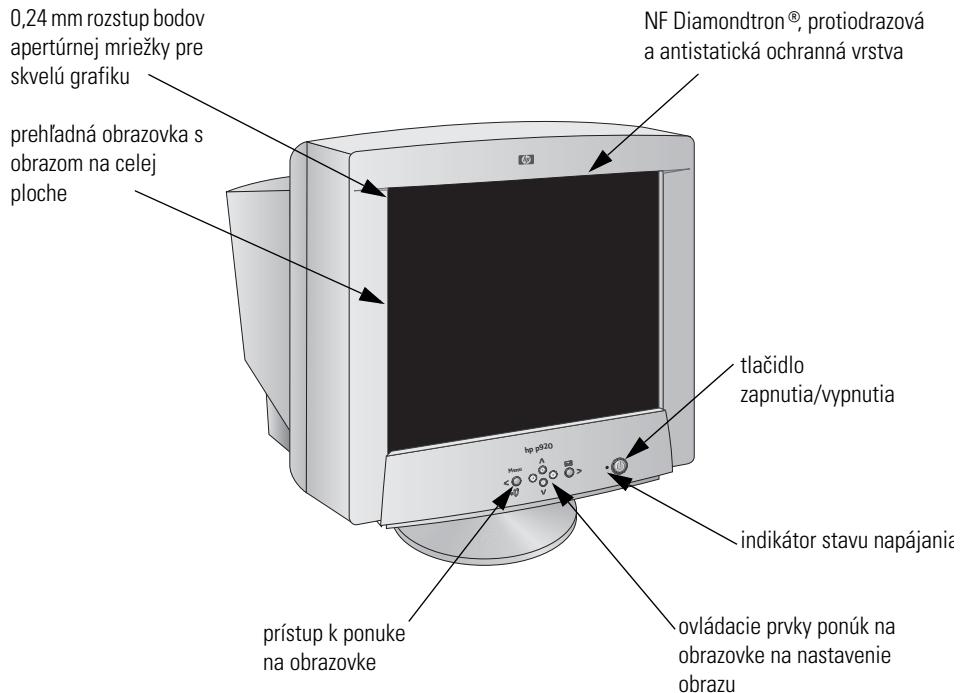
19-palcový farebný monitor

(18-palcový zobrazený obraz)



www.hp.com/go/monitors

www.hp.com/go/monitorsupport



hp p920 D8912 19-palcový farebný monitor (18-palcový zobrazený obraz)

Príručka používateľa

Upozornenie

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu informácií v tomto dokumente bez predchádzajúceho upovedomenia.

Spoločnosť Hewlett-Packard v súvislosti s týmto materiálom neposkytuje žiadne záruky, vrátane uvedených záruk obchodovateľnosti a vhodnosti pre určitý účel.

Spoločnosť Hewlett-Packard neručí za chyby, ktoré tento materiál obsahuje, ani za prípadné a následné škody, ktoré vzniknú v súvislosti s obsahom, plnením alebo použitím tohto materiálu.

Spoločnosť Hewlett-Packard neberie na seba žiadnu zodpovednosť za funkčnosť alebo spoľahlivosť svojho softvéru nainštalovaného na zariadení, ktoré nedodala spoločnosť Hewlett-Packard.

Tento dokument obsahuje majetkové informácie chránené autorským právom. Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tohto dokumentu sa nesmie kopírovať, reprodukovať, ani preklaadať do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France © 2000 Hewlett-Packard Company

Dôležité bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE Dbajte na bezpečnosť a pripájajte zariadenie vždy k uzemnenej sieti ovej zásuvke. Vždy používajte napájací kábel so správne uzemnenou zástrčkou, ako je napríklad kábel dodávaný s týmto zariadením, alebo kábel vyhovujúci bezpečnostným predpisom vašej krajiny. Toto zariadenie je možné odpojiť od zdroja napájania vytiahnutím napájacieho kábla zo sieti ovej zásuvky. To znamená, že zariadenie sa musí umiestniť v blízkosti ľahko prístupnej sieti ovej zásuvky.

Ak sa chcete vyhnúť úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt monitora. Nenachádzajú sa tam žiadne súčasti, ktoré by boli určené na údržbu používateľom. Servis týchto súčastí by mal vykonávať kvalifikovaný servisný pracovník.

Pred pripojením alebo odpojením zobrazovacieho zariadenia sa uistite, že váš osobný počítač je vypnutý.

Pohodlie pri práci

Ďakujeme, že ste si vybrali monitor spoločnosti Hewlett-Packard.

Ak chcete optimalizovať svoje pohodlie a produktivitu, je dôležité, aby ste si vytvorili primerané pracovné prostredie a používali zariadenie spoločnosti Hewlett-Packard v súlade s odporúčaniami. To bol hlavný dôvod, prečo sme na základe overených ergonomických zásad vypracovali niekoľko odporúčaní pre inštaláciu a používanie.

Tieto zásady pohodlia pri práci (Working in Comfort) si môžete prezrieť aj v režime on-line, či už verziu na pevnom disku počítačov spoločnosti Hewlett-Packard, alebo na lokalite spoločnosti Hewlett-Packard Working in Comfort v sieti web na adrese:

<http://www.hp.com/ergo/>

VÝSTRAHA

Hmotnosť monitora je relatívne vysoká (jej hodnota je uvedená v technickej špecifikácii). Pri dvíhaní a presúvaní monitora vám odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.



Značka s bleskom zakončeným šípkou a umiestneným v rovnostrannom trojuholníku má používateľa vystríhať pred hroziacim vysokým „nebezpečným napäťom“, ktoré môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



Značka s výkričníkom umiestneným v rovnostrannom trojuholníku má používateľa upozorniť na pokyny súvisiace s prevádzkou a údržbou, uvedené v dokumentácii dodávanej so zariadením.

Možnosti nového monitora

Tento monitor HP je 19-palcový (s 18-palcovým zobrazeným obrazom) multisynchrony farebný monitor s vysokým rozlíšením a obrazovkou NF Diamondtron®. Monitor je multisynchrony, t. j. podporuje množstvo zobrazovacích režimov. Je optimalizovaný na použitie so všetkými počítačmi Hewlett-Packard.

Tento farebný monitor HP má nasledovné funkcie:

- 19-palcová obrazovka NF Diamondtron s 18-palcovým zobrazeným obrazom. 0,24 mm rozstup bodov apertúrej mriežky pre skvelú grafiku a protiodlesková vrstva na minimalizovanie odrazu svetla.
- Podpora zobrazovacích režimov až do rozlíšenia 1 600 x 1 200 pri obnovovacej frekvencii 85 Hz.
- Úprava obrazu pomocou ponúk na obrazovke. Zahŕňa ovládacie prvky úpravy teploty farieb a manipulácie s obrazom, ktoré umožňujú optimalizáciu kvality a pozície obrazu.
- Systém správy napájania monitora (zodpovedajúci štandardu¹ VESA), ktorý je možné riadiť prostredníctvom príslušne vybavených počítačov HP, umožňuje automatické zníženie energetickej spotreby monitora. Spoločnosť Hewlett-Packard, ktorá je partnerskou organizáciou v programe ENERGY STAR², potvrdila, že tento produkt vyhovuje smernicam programu ENERGY STAR pre úsporné využitie energie.
- Funkcia Plug and Play (vyhovuje štandardom VESA DDC1/2B), ktorá umožňuje primerane vybaveným počítačom spoločnosti Hewlett-Packard rozpoznať monitor.
- Vyhovuje ergonomickým štandardom ISO 9241-3/-7/-8.
- Vyhovuje smernicam MPRII ustanoveným radou Swedish National Board for Measurement and Testing (Národná rada Švédska pre meranie a testovanie), ktoré vymedzujú horné hranice pre žiarenie elektrostatických a magnetických polí.
- Monitor Hewlett-Packard vyhovuje požiadavkám TCO99. (Pozrite „TCO99 Ecology Energy Emissions Ergonomics“ na strane 36).

1. VESA je Video Electronics Standards Association (Združenie pre normy v oblasti videoelektroniky)

2. ENERGY STAR je obchodná známka agentúry United States Environmental Protection Agency (EPA) (Agentúra Spojených štátov amerických pre ochranu životného prostredia)

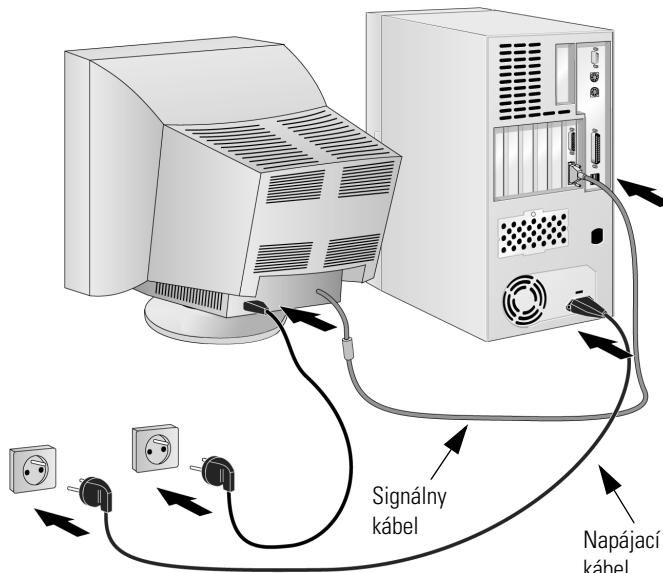
Zapojenie monitora

Umiestnenie monitora

Monitor umiestnite na plochý a stabilný povrch. Uistite sa, že miesto prevádzky nie je vystavené nadmerným teplotám, vlhkosti a zdrojom elektromagnetických polí. Za zdroje elektromagnetických polí možno považovať transformátory, elektromotory alebo iné monitory.

Pripojenie kálov

- 1 Pred pripojením kálov si prečítajte bezpečnostné pokyny na začiatku tejto príručky. Uistite sa, že počítač a monitor sú vypnute.
- 2 Pripojte signálny kábel (je zakončený zástrčkou s 15 kolíkmi) do konektora počítača pre zobrazovacie zariadenie. Zaskrutkujte skrutky na zástrčke.
- 3 Pripojte napájací kábel k monitoru.
- 4 Zapojte napájací kábel do sietovej zásuvky.



POZNÁMKA

Konektor pre signálny kábel sa môže nachádzať aj na inom mieste než je vyznačené na obrázku. V prípade potreby si pozrite príručku dodanú s počítačom.

Inštalácia ovládačov

Operačný systém Windows 95, Windows 98 alebo Windows 2000:

Spolu s monitormi spoločnosti Hewlett-Packard sa dodáva aj ovládač, ktorý umožňuje optimalizovať nastavenie monitora a využiť tak funkcie Plug & Play operačných systémov Windows 95/98/2000. Inštaláciu tohto ovládača môžete vykonať podľa nasledovného postupu:

Používateľia systému

Windows 95 a Windows 98

- 1 Kliknite na ponuku **Start (Štart)**, \Rightarrow **Settings (Nastavenia)** \Rightarrow **Control Panel (Ovládaci panel)**
- 2 Dvakrát kliknite na ikonu **Display (Obrazovka)**.
- 3 Kliknite na kartu **Settings (Nastavenia)**.
- 4 Kliknite na tlačidlo **Advanced... (Spresniť...)** a vyberte kartu **Monitor**.
- 5 Kliknite na tlačidlo **Change... (Zmeniť...)** a vyberte model monitora HP, ktorý používate.
- 6 Kliknite na tlačidlo **Have Disk... (Z diskety...)**
- 7 Kliknite na tlačidlo **Browse... (Prehľadávať...)** a vyhľadajte súbor HPMON_XX.INF na disku CD-ROM v adresári **\Drivers** a kliknite na tlačidlo **OK**.
- 8 V poli **Models (Modeley)** vyberte typ monitora a kliknite na tlačidlo **OK**, čím nainštalujete vybraný monitor.

Len pre používateľov systému Windows 2000

- 1 Kliknite na ponuku **Start**, \Rightarrow **Settings** \Rightarrow **Control Panel**
- 2 Dvakrát kliknite na ikonu **Display**.
- 3 Kliknite na kartu **Settings**.
- 4 Kliknite na tlačidlo **Advanced...** a vyberte kartu **Monitor**.
- 5 Dvakrát kliknite na tlačidlo **Properties**.
- 6 Kliknite na kartu **Driver**.
- 7 Kliknite na tlačidlo **Update Driver...** a kliknite na tlačidlo **Next**.
- 8 Vyberte voľbu **Recommended** a kliknite na tlačidlo **Next**.
- 9 Začiarknite políčko **Specify a location**.
- 10 Vyhľadajte a otvorte súbor HPMON_XX.INF na disku CD-ROM v adresári **\Drivers** a kliknite na tlačidlo **OK**.
- 11 Kliknite na tlačidlo **Next**, čím nainštalujete vybraný monitor.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Inštalácia ovládačov

Operačný systém a monitor Hewlett-Packard sú nastavené na optimálnu prevádzku.

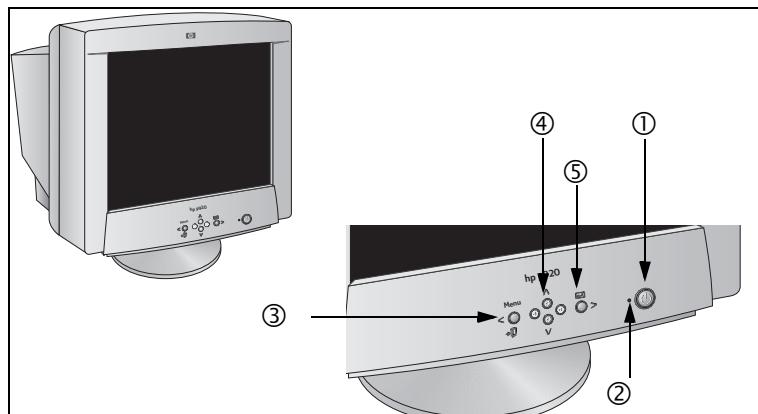
Ak je inštalácia ovládača monitora v systéme Windows 95/98/2000 odlišná alebo potrebujete podrobnejšie informácie o inštalácii, pozrite si príručku používateľa pre systém Windows 95/98/2000.

Spoločnosť Hewlett-Packard pri každom uvedení nového monitora na trh aktualizuje aj ovládač HPMON_XX.INF. Ak si chcete prevziať najnovšiu verziu, navštívte našu lokalitu siete web Monitors Support na adrese:

<http://www.hp.com/go/monitorsupport>
(Táto lokalita siete web je k dispozícii len v angličtine)

Používanie monitora

Na nižšie uvedenom obrázku sú zobrazené jednotlivé tlačidlá ovládania monitora.



Tlačidlo napájania

① Toto tlačidlo slúži na zapnutie alebo vypnutie monitora.

Indikátor napájania

② Farba svetla indikátora je počas bežnej prevádzky monitora zelená. Ak je monitor v režime DPM (úspory energie) (t. j. v úspornom režime, režime odstavenia alebo režime vypnutia napájania), farba svetla indikátora sa zmení na oranžovú.

Tlačidlo Menu (Ponuka)

③ Tlačidlo Menu umožňuje zapnutie a vypnutie ponuky na obrazovke. Toto tlačidlo umožňuje aj návrat do predchádzajúcej ponuky.

Ovládacie tlačidlá

④ Tieto tlačidlá slúžia na výber a nastavenie parametrov obrazovky v ponuke na obrazovke. Pomocou týchto tlačidiel môžete priamo upraviť kontrast a jas.

Tlačidlo Enter

⑤ Toto tlačidlo slúži na potvrdenie položky v ponuke na obrazovke.

POZNÁMKA

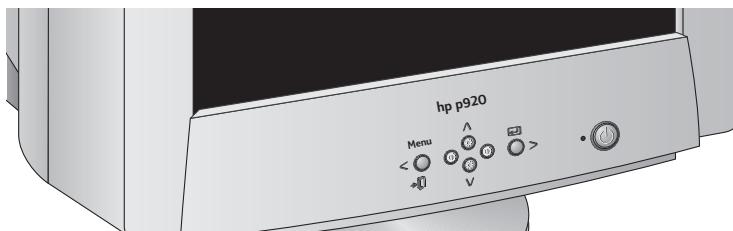
Nastavenia vo všetkých ponukách sa po 3 sekundách automaticky uložia.

Ak funkcia správy napájania monitora pracuje správne, monitor nie je potrebné zapínať a vypínať. Tento proces je automatizovaný.

Úprava nastavení monitora

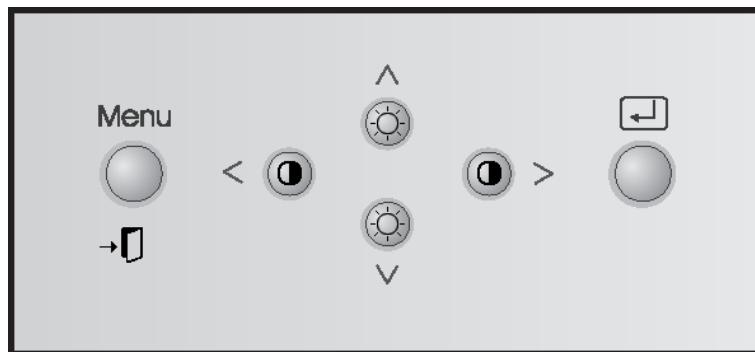
Používateľské ovládacie prvky

Monitor umožňuje jednoducho upraviť charakteristiky zobrazenia. Všetky tieto úpravy je možné vykonať pomocou ovládacích tlačidiel na čelnej strane monitora. Týmito tlačidlami sa ovláda ponuka na obrazovke, ktorá zobrazuje nastavenia monitora, a umožňuje tieto nastavenia meniť.



Ponuky – ovládanie a úpravy

Tlačidlo Menu umožňuje rýchlu a jednoduchú úpravu rozmerov, pozície a prevádzkových parametrov obrazu na monitore. Nasledovný obrázok evokuje rýchlu predstavu o použití týchto ovládacích prvkov.



POZNÁMKA

Pred úpravou obrazu počkajte aspoň 30 minút, kým sa monitor nestabilizuje.

Na vykonanie úprav postupujte podľa týchto krokov:

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**. Zobrazí sa ponuka.

- 2 Ak chcete prejsť do podponuky (**Position (Pozícia)/Size (Veľkosť)/Geometry (Geometria)/Color (Farba)/Screen (Obrazovka)**) a pod.), pomocou tlačidiel **◀ / ▶** zvýraznite požadovanú ikonu.
- 3 Ak chcete získať prístup knejakej funkcií, stlačte tlačidlá **▲ / ▼**. Po zvýraznení požadovanej ikony stlačte tlačidlo **➡ Enter**.
- 4 Na nastavenie parametra na požadovanú úroveň použite tlačidlá **◀ / ▶** alebo **▲ / ▼**.
- 5 Stlačením tlačidla **➡ Menu** ponuku ukončíte alebo prejdete do predchádzajúcej ponuky.

Automatické uloženie

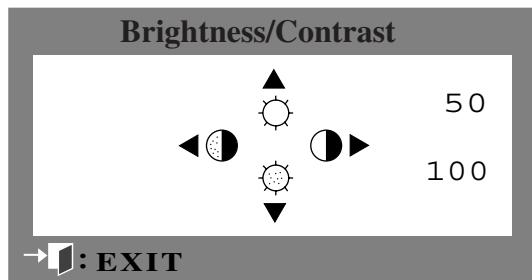
Ak otvoríte ponuku na obrazovke a okno pre úpravu necháte 3 sekundy aktívne, pričom nestlačíte ďalšie tlačidlo, monitor automaticky uloží všetky vykonané úpravy. Tieto zmeny sa uložia do používateľskej oblasti monitora. Používateľské oblasti sú vyhradené na základe frekvencie signálu z počítača. Monitor môže uložiť úpravy pre maximálne 10 používateľských režimov. Má 10 nastavení nastavených výrobcom: jeden režim pre každú frekvenciu signálu tak, ako je to uvedené v zozname Režimy zobrazenia na strane strane 24.

Ak nevykonáte žiadne úpravy, ponuka na obrazovke sa zatvorí a monitor nič neuloží. Ak chcete ponuku ukončiť bez uloženia vykonaných zmien, stlačte tlačidlo **➡ Menu** do 3 sekúnd.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

Priamy prístup k nastaveniu jasu a kontrastu



Táto funkcia umožňuje upraviť jas a kontrast. Po vykonaní úprav nastavení, dvakrát stlačte tlačidlo **→□: Menu**, čím zatvoríte ponuku **Brightness/Contrast (Jas/kontrast)** zobrazenú na obrazovke.

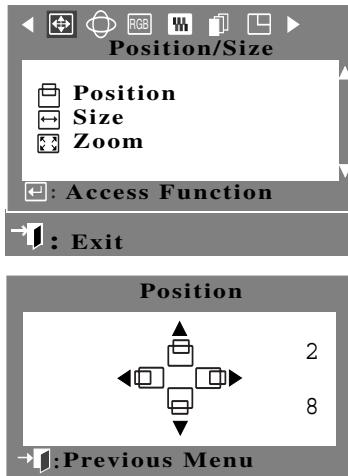
- 1 Stlačením tlačidiel **▲ ▼ ◀ ▶** zobrazíte ponuku **Brightness/Contrast (Jas/kontrast)**.
- 2 Použitím tlačidiel **▲ ▼** upravíte jas alebo pomocou tlačidiel **▶ ◀** upravíte kontrast.

Funkcie ponuky

Funkcie **ponuky** umožňujú upraviť kvalitu obrazu pomocou možností ponuky na obrazovke vášho monitora.

Po vykonaní úprav nastavenia stlačte tlačidlo **Menu**, čím sa vráťte do hlavnej ponuky **Main Menu**, a potom znova stlačte tlačidlo **Menu**, čím vypnete ponuku na obrazovke.

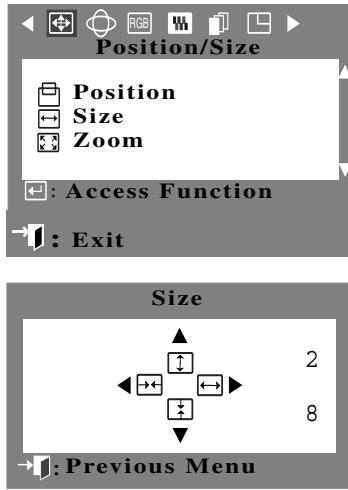
POZÍCIA



Parametre **Position (Pozícia)** umožňujú zmeniť pozíciu obrázka.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Position / Size (Pozícia / Veľkosť)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** zvýraznite položku **Position (Pozícia)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Position (Pozícia)**.
- 4 Na vertikálnu úpravu použite tlačidlo **▲** a **▼**, a na horizontálnu úpravu použite tlačidlo **◀** a **▶**.

VEĽKOSŤ



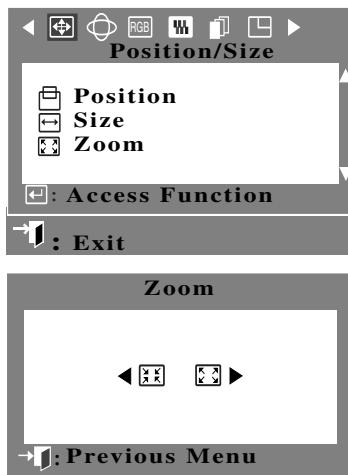
Parametre **Size (Veľkosť)** umožňujú zmeniť veľkosť obrazu.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Position / Size (Pozícia / Veľkosť)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** zvýraznite položku **Size (Veľkosť)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Size (Veľkosť)**.
- 4 Na vertikálnu úpravu veľkosti použite tlačidlo **▲** a **▼** a na horizontálnu úpravu veľkosti použite tlačidlo **◀** a **▶**.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

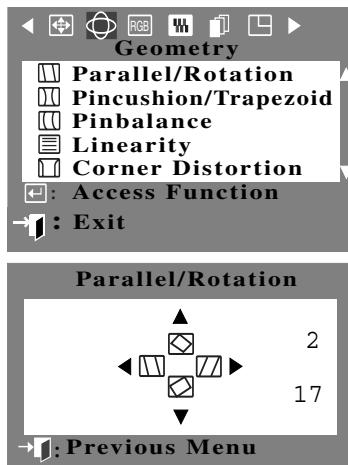
LUPA



Parametre **Zoom (Lupa)** umožňujú zväčšenie a zmenšenie obrazu.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Position / Size (Pozícia / Veľkosť)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** zvýraznite položku **Zoom (Lupa)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Zoom (Lupa)**.
- 4 Na zväčšenie alebo zmenšenie zobrazovacej plochy na monitore použite tlačidlo **◀** alebo **▶**.

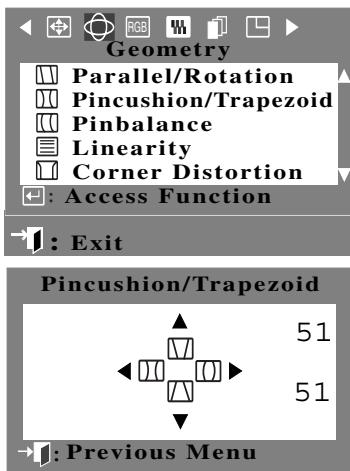
ROVNOBEŽNÍK/OTOČENIE



Parameter **Parallel/Rotation (Rovnobežník/otočenie)** umožňuje upravit nastavenie rovnobežníka v prípade, že obrázok je naklonený doľava alebo doprava a nastavenie otočenia v prípade, že obrázok je otočený doprava alebo doľava.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Geometry (Geometria)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** zvýraznite položku **Parallel/Rotation (Rovnobežník/otočenie)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Parallel/Rotation (Rovnobežník/otočenie)**.
- 4 Na úpravu nastavenia rovnobežníka použite tlačidlo **◀** alebo **▶** a na úpravu nastavenia otočenia použite tlačidlo **▲** alebo **▼**.

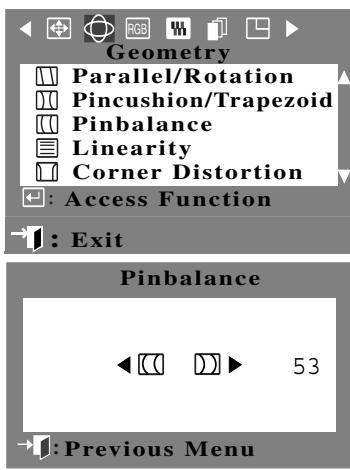
ZAKRIVENIE/LICHOBĚŽNÍK

**Parametre Pincushion/Trapezoid**

(Zakrivenie/lichobežník) umožňujú upraviť nastavenia zakrivenia v prípade, že strany obrázka sú zakrivené smerom dnu alebo von a nastavenia tvaru lichobežníka v prípade, že vrchná a spodná strana obrázka je príliš dlhá alebo krátká.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Geometry (Geometria)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Pincushion/Trapezoid** (Zakrivenie/lichobežník), a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Pincushion/Trapezoid** (Zakrivenie/lichobežník).
- 4 Na rozšírenie alebo zúženie zobrazovacej plochy monitora použite tlačidlo **◀ alebo ▶** alebo na úpravu nastavenia tvaru lichobežníka použite tlačidlo **▲ alebo ▼**.

SÚBEŽNÉ ZAKRIVENIE

**Parametre Pinbalance (Súbežné zakrivenie)**

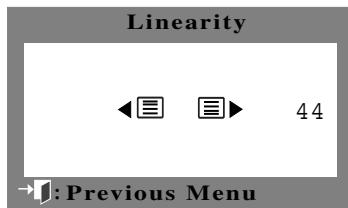
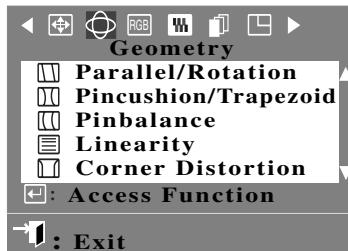
umožňujú upraviť nastavenie súbežného zakrivenia v prípade, že strany obrázka sú zakrivené smerom doľava alebo doprava.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Geometry (Geometria)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Pinbalance (Súbežné zakrivenie)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Pinbalance (Súbežné zakrivenie)**.
- 4 Na úpravu nastavenia súbežného zakrivenia použite tlačidlo **◀ alebo ▶**.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

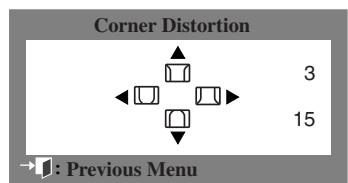
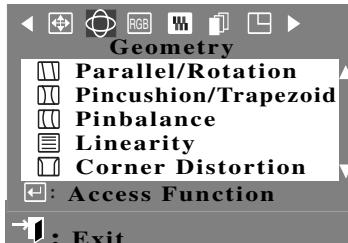
LINEÁRNOSŤ



Parametre **Linearity (Lineárnosť)** umožňujú upraviť nastavenie lineárnosti v prípade, že horná alebo dolná časť obrázka je zúžená.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Geometry (Geometria)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Linearity (Lineárnosť)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Linearity (Lineárnosť)**.
- 4 Na vertikálnu úpravu nastavenia lineárnosti použiť tlačidlo **◀ alebo ▶**.

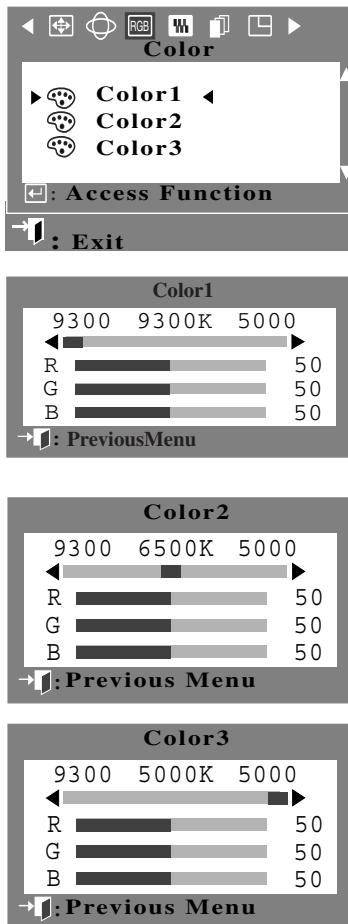
ZAKRIVENIE ROHU



Parametre **Corner Distortion (Zakrivenie rohu)** umožňujú upraviť zakrivenie rohu v prípade, že zobrazený okraj na obrazovke nie je rovný.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Geometry (Geometria)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Zakrivenie rohu**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Corner Distortion (Zakrivenie rohu)**.
- 4 Na úpravu horného okraja použiť tlačidlo **▲ alebo ▼**. Na úpravu dolného okraja použiť tlačidlo **◀ alebo ▶**.

FARBA



Teplota farby je meradlom „tepla“ farieb obrazu. Rozsah teploty je 5 000 až 300 K. Tento parameter umožňuje upraviť nastavenia jednotlivých farieb RGB.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Color (Farba)**.
- 3 Na zvýraznenie položky **Color 1 (Farba 1)**, **Color 2 (Farba 2)** alebo **Color 3 (Farba 3)** použite tlačidlo **▲** alebo **▼**, a potom stlačte tlačidlo **□**, čím zobrazíte úpravu parametra **Color 1 (Farba 1)**, **Color 2 (Farba 2)** alebo **Color 3 (Farba 3)**.
- 4 Aktuálna teplota farby, ktorá je zobrazená v strede v hornej časti ponuky na obrazovke, sa pohybuje v rozsahu od 5 000 do 9 300. Na úpravu teploty farby použite tlačidlo **◀** alebo **▶**.
- 5 Na úpravu farby na požadovanú teplotu použite tlačidlá **◀** a **▶**. Na výber ovládacích prvkov farby **R** (červená), **G** (zelená) a **B** (modrá) použite tlačidlo **▲** alebo **▼**. Potom na úpravu farby použite tlačidlo **◀** a **▶**.

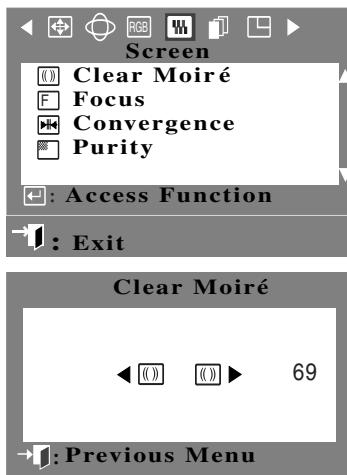
POZNÁMKA

Návrat k pôvodným nastaveniam pomocou príkazu Recall nastavenie farieb neprestaví.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

ODSTRÁNIŤ MOARÉ

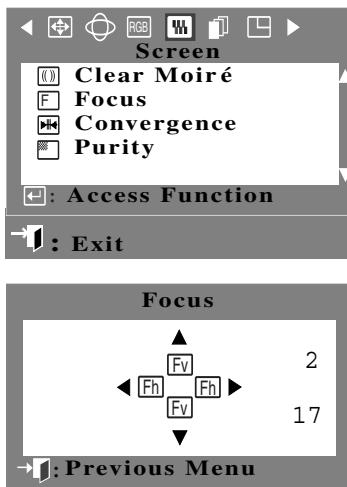


Na obrazovke sa môže zobraziť „moaré“, ktoré vyzerá ako vzorka z množstva sústredných kruhov alebo oblúkov.

Parameter **Clear Moiré (Odstrániť moaré)** umožňuje odstrániť interferenciu.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Screen (Obrazovka)** OSD.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Clear Moiré (Odstrániť moaré)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Clear Moiré (Odstrániť moaré)**.
- 4 Na horizontálnu úpravu moaré použíte tlačidlo **◀ alebo ▶**.

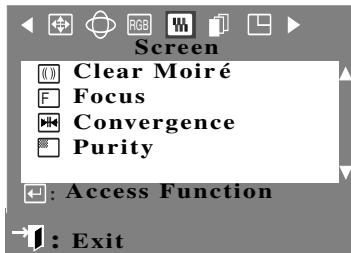
ZAOSTRENIE



Parameter **Focus (Zaostrenie)** umožňuje zaostrenie obrazu.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Screen (Obrazovka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Focus (Zaostrenie)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte úpravu parametra **Focus (Zaostrenie)**.
- 4 Na úpravu oblastí v ľavej alebo pravej časti obrazovky použíte tlačidlo **◀ alebo ▶**. Na úpravu oblastí v hornej alebo dolnej časti obrazovky použíte tlačidlo **▲ alebo ▼**.

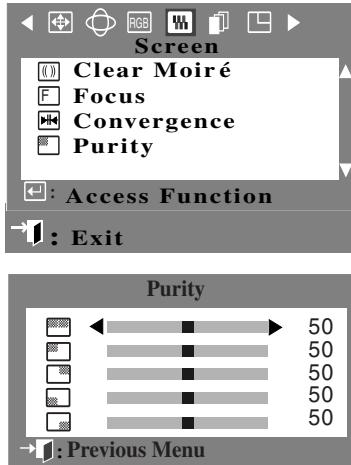
KONVERGENCIA



Konvergencia sa týka zarovnania farebných signálov červenej, zelenej a modrej, ktoré ovplyvňujú jasnosť obrazu. Parameter **Convergence (Konvergencia)** umožňuje riadiť farebné signály.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Screen (Obrazovka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Convergence (Konvergencia)**, a potom stlačením tlačidla **[]** zobrazíte úpravu parametra **Convergence (Konvergencia)**.
- 4 Na horizontálnu úpravu konvergencie použite tlačidlo **◀ alebo ▶**. Na vertikálnu úpravu konvergencie použite tlačidlo **▲ alebo ▼**.

ČISTOTA



Parameter **Purity (Čistota)** umožňuje upraviť farebnú čistotu obrazu.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Screen (Obrazovka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Purity (Čistota)**, a potom stlačením tlačidla **[]** zobrazíte úpravu parametra **Purity (Čistota)**.
- 4 Na výber oblasti na úpravu použite tlačidlo **▲ alebo ▼** a na vykonanie úpravy použite tlačidlo **◀ alebo ▶**.

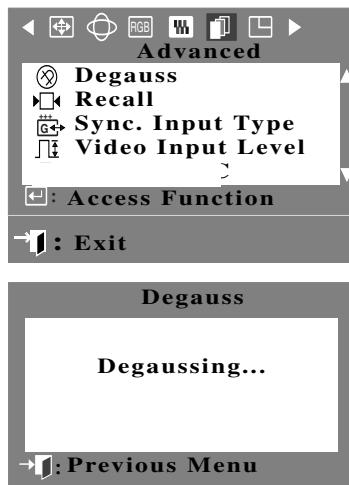
POZNÁMKA

Ak sa pokúšate upraviť čistotu v strede (hornej/dolnej časti), mali by ste ju najprv upraviť pomocou tlačidla **Menu**, a podľa toho potom upraviť všetky rohy.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

ODMAGNETIZOVANIE



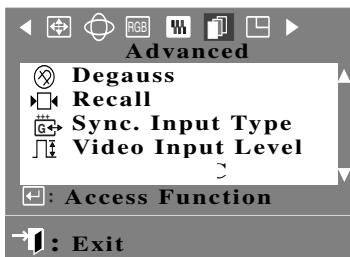
Parameter **Degauss (Odmagnetizovanie)** umožňuje odstrániť nečistoty farieb spôsobené magnetickými polami. Funkciu **Degauss (Odmagnetizovanie)** nepoužite viackrát v rozmedzí 30 minút.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Advanced (Rozšírené)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Degauss (Odmagnetizovanie)**, a potom stlačením tlačidla **□** aktivujete funkciu **Degauss (Odmagnetizovanie)**.
- 4 Zobrazí sa obrazovka odmagnetizovania. Po niekoľkých sekundách sa opäť zobrazí hlavná ponuka **Degauss (Odmagnetizovanie)**.

POZNÁMKA

Počas odmagnetizovania môže monitor chvíľu bzučať, môžu sa zmeniť farby a obraz môže byť na niekoľko sekúnd zdeformovaný. Sú to normálne javy.

OPÄTOVNÉ VYVOLANIE



Parameter **Recall (Pôvodné nastavenia)** umožňuje prestaviť monitor na pôvodné nastavenia:
Position (Pozícia), **Size (Veľkosť)**, **Pincushion (Lichobežník)**, **Trapezoid (Zakrivenie)**, **Parallelogram (Rovnobežník)**, **Pinbalance (Súbežné zakrivenie)**, **Rotation (Otočenie)**, **Clear Moiré (Odstrániť moaré)**, **Convergence (Konvergencia)** a **Purity (Čistota)**.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Advanced (Rozšírené)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýrazníte položku **Recall (Pôvodné nastavenia)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte obrazovku **Recall** na návrat k pôvodným nastaveniam.
- 4 Pomocou tlačidla **◀** zvoľte **YES (ÁNO)**. Ak nechcete monitor prestaviť na pôvodné nastavenia, stlačte tlačidlo **▶**, ktorým zvolíte **NO (NIE)**.

POZNÁMKA Ak zvolíte „Yes“ (Áno), všetky nastavenia budú vynulované. Všetky ostatné nastavenia zostanú rovnaké

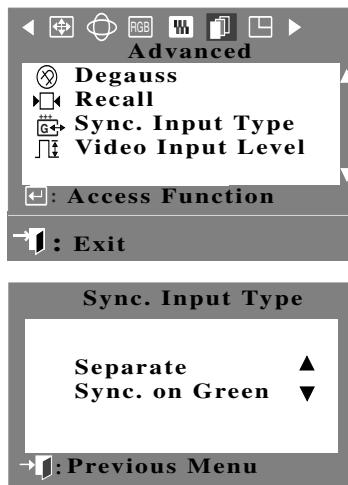
VÝSTRAHA Táto operácia vynuluje všetky údaje v používateľskej oblasti pamäte pre signál aktuálneho časovania.

VÝSTRAHA Táto operácia vynuluje všetky údaje v používateľskej oblasti pamäte. V takom prípade je nutné znova vykonať vlastné úpravy.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

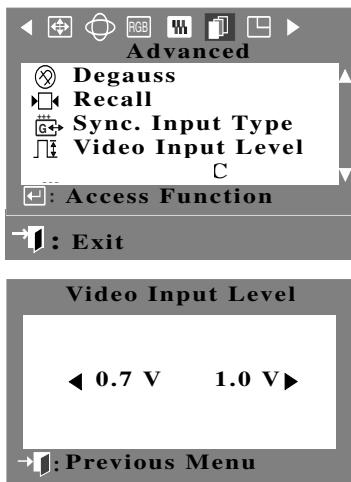
TYP SYNCHRONIZÁCIE NA VSTUPE



Parameter **Sync. Input Type (Typ synchronizácie na vstupe)** umožňuje nastaviť monitor na správny typ synchronizácie. Ak počítač posiela samostatný synchronizačný signál, zvoľte **Separate (Samostatne)**. Ak počítač očakáva, že monitor sa synchronizuje s vyslaným signálom zelenej zložky, zvoľte **Sync. on Green (Synchronizovať so zelenou)**. Správne nastavenie nájdete v príručke používateľa k počítaču alebo grafickej karte.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zobrazíte podponuku **Advanced (Rozšírené)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** zvoľte **Typ synchronizácie na vstupe**, a potom stlačte tlačidlo **▷**, čím zobrazíte obrazovku **Sync Input Type (Typ synchronizácie na vstupe)** pre výber synchronizácie.
- 4 Pomocou tlačidla **▲** alebo **▼** zvoľte **Separate (Samostatne)** alebo **Sync. on Green (Synchronizovať so zelenou)**.

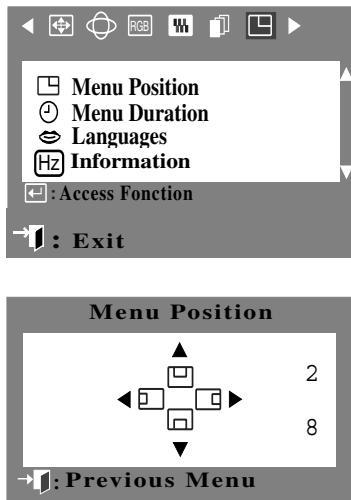
ÚROVEŇ VIDEOVSTUPU



Niektoré grafické karty používajú videosignály nad 1,0 V, vďaka čomu je zobrazenie veľmi jasné. Parameter **Video Input Level (Úroveň videovstupu)** umožňuje zvoliť úroveň, ktorá najlepšie vyhovuje grafickej karte počítača.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte podponuku **Advanced (Rozšírené)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Video Input Level (Úroveň videovstupu)**, a potom stlačením tlačidla **█** zobrazíte obrazovku **Video Input Level (Úroveň videovstupu)** pre výber hodnoty.
- 4 Pomocou tlačidla **◀ alebo ▶** zvoľte **0,7 V** alebo **1,0 V**.

POZÍCIA PONUKY



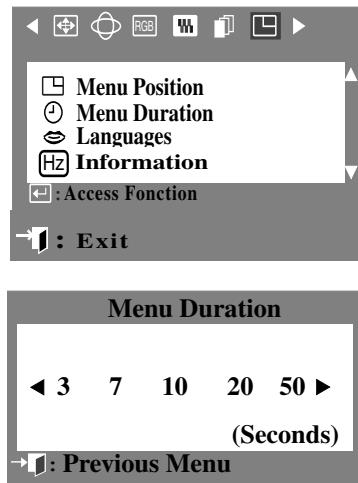
Parameter **Menu Position (Pozícia ponuky)** umožňuje zmeniť umiestnenie obrazovkovej ponuky na monitore.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte obrazovku **Menu (Ponuka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýraznite položku **Menu Position (Pozícia ponuky)**, a potom stlačením tlačidla **█** zobrazíte úpravu parametra **Menu Position (Pozícia ponuky)**.
- 4 Pomocou tlačidiel **▲, ▼, ◀ a ▶** umiestnите ponuku na preferované miesto.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

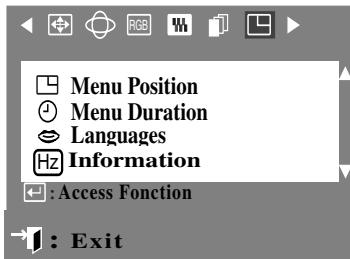
ČAS ZOBRAZENIA PONUKY



Ak počas určitého časového obdobia nevykonáte žiadne úpravy, ponuka sa automaticky vypne. Parameter **Menu Duration (Čas zobrazenia ponuky)** umožňuje nastaviť čas, po uplynutí ktorého sa ponuka vypne.

- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte obrazovku **Menu (Ponuka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýrazníte položku **Menu Duration (Čas zobrazenia ponuky)**, a potom stlačením tlačidla zobrazíte obrazovku **Menu Duration (Čas zobrazenia ponuky)** pre výber hodnoty.
- 4 Pomocou tlačidiel **◀ alebo ▶** zvoľte hodnotu **3, 7, 10, 20** alebo **50** sekúnd. Predvolená hodnota je 10 sekúnd.

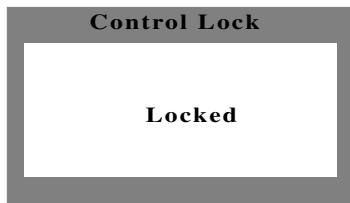
JAZYKY



Parameter **Languages (Jazyky)** umožňuje zmeniť jazyk ponuky. Zvolený jazyk sa použije len ako jazyk obrazovkových ponúk monitora. Toto nastavenie nemá vplyv na softvér v počítači.

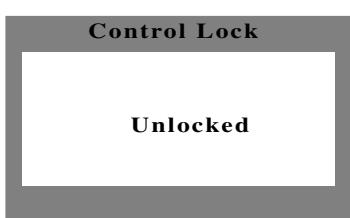
- 1 Stlačte tlačidlo **Menu**.
- 2 Stlačením tlačidla **◀ alebo ▶** zobrazíte obrazovku **Menu (Ponuka)**.
- 3 Stlačením tlačidla **▲ alebo ▼** zvýrazníte položku **Languages (Jazyky)**, a potom stlačením tlačidla **□** zobrazíte obrazovku **Languages (Jazyky)** pre výber jazyka.
- 4 Pomocou tlačidla **▲ alebo ▼** zvoľte jazyk, ktorý chcete používať. Môžete si vybrať zo siedmych jazykov: English (angličtina), French (francúzština), Portuguese (portugalčina), Italian (italiančina), Spanish (španielčina), Chinese (čínskina) a German (nemčina).

UZAMKNUTIE/ODOMKNUTIE OBRAZOVKOVEJ PONUKY



Parameter **OSD Lock/Unlock (Uzamknutie/odomknutie obrazovkovej ponuky)** umožňuje zabezpečiť ochranu údajov úprav uzamknutím ovládacích prvkov. Ovládacie prvky obrazovkovej ponuky môžete rovnakým spôsobom kedykoľvek odomknúť.

- 1 Stlačením tlačidla **Enter (□)** na **10** alebo viac vykonáte odomknutie alebo uzamknutie.



19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Úprava nastavení monitora

Minimalizovanie namáhania zraku

Ak sa chcete vyhnúť blikaniu obrazovky a minimalizovať namáhanie zraku, použite maximálnu podporovanú obnovovaciu frekvenciu obrazu pre zvolené rozlíšenie. Odporúča sa používať obnovovaciu frekvenciu 85 Hz. Obnovovacia frekvencia obrazu predstavuje počet obnovení obrazu za sekundu.

Zníženie spotreby energie na minimum

Ak počítač podporuje správu napájania monitora podľa VESA (podporované v mnohých počítačoch Hewlett-Packard), môže znížiť jeho spotrebu energie na minimum. K dispozícii sú dva režimy úspory energie:

- Režim odstavenia¹ (spotreba nižšia než 15 W). Farba svetla indikátora na čelnom paneli sa v tomto režime zmení na jantárovú.
- Režim aktívneho vypnutia² (spotreba nižšia než 3 W). Farba svetla indikátora na čelnom paneli sa v tomto režime zmení na jantárovú.

Ak chcete nastaviť režimy úspory energie, pozrite si príručku dodanú s počítačom. Ak sa na obrazovke nezobrazuje obraz, skontrolujte farbu indikátora na čelnom paneli, pretože monitor sa môže nachádzať v režime úspory energie.

Podporované zobrazovacie režimy

Monitor sa dodáva so štandardnými režimami, ktoré sú uvedené v nižšie zobrazenej tabuľke. Podporuje aj intermediárne zobrazovacie režimy. Tieto režimy si môžu vyžadovať optimalizáciu zobrazeného obrazu pomocou tlačidiel na čelnom paneli. Jednotlivé režimy na seba neneadvádzajú. Váš monitor je kompatibilný so vzorcom GTF*.

REŽIMY NASTAVENÉ VÝROBCOM:

Rozlíšenie	Obnovovacia frekvencia/Hz
640 x 400	70
640 x 480	60, 85
800 x 600	85
1 024 x 768	75, 85
1 280 x 1 024 GTF*	75, 85
1 600 x 1 200	75, 85

Pre monitor HP je odporúčaný režim 1 280 x 1 024 pri obnovovacej frekvencii 85 Hz.

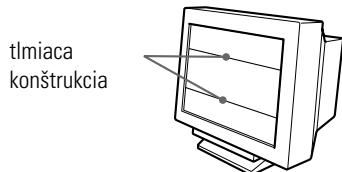
1. Režim odstavenia sa zapne pri ukončení vertikálnej synchronizácie kontrolérom obrazu.
2. Režim aktívneho vypnutia sa zapne pri ukončení vertikálnej aj horizontálnej synchronizácie kontrolérom obrazu.
3. GTF – Všeobecný vzorec nastavenia.

Riešenie problémov

Pred kontaktovaním strediska technickej podpory si pozrite túto časť.

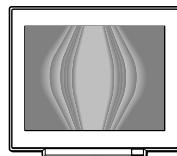
Ak sa na obrazovke zobrazia dve tenké čiary (tlmiaca konštrukcia):

Tieto dve čiary na obrazovke sa vyskytujú pri všetkých monitoroch s apertúrnou mriežkou a nepredstavujú poruchu. Ide o tiene tlmiacej konštrukcie, ktorá slúži na stabilizáciu apertúrnej mriežky. Čiary sú viditeľné, najmä ak je pozadie obrazovky svetlé (zvyčajne biele). Apertúrna mriežka je základná súčasť obrazovky NF Diamondtron, ktorá ju robí jedinečnou tým, že umožňuje dopad väčšieho množstva svetla na obrazovku, čo má za následok jasnejší a detailnejší obraz.



Moaré

Moaré je typ prirodzenej interferencie, ktorá na obrazovke vytvára tenké alebo vlnité čiary. Môže vzniknúť v dôsledku interferencie medzi nastavenou vzorkou obrazu vo vstupnom signáli a vzorkou rozstupu bodov na obrazovke. Ďalšie informácie nájdete v časti „Odstrániť moaré“ na strane 16.



19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

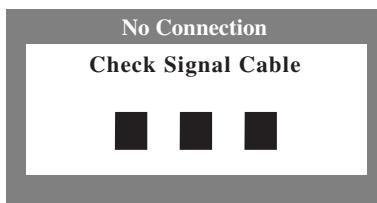
Riešenie problémov

Kontrola pomocou funkcie samočinného testu (STFC)

Tento monitor poskytuje funkciu samočinného testu, ktorý umožňuje skontrolovať, či monitor správne funguje. Ak je monitor a počítač správne pripojený, ale obrazovka monitora je stále čierna a indikátor napájania bliká, vykonaním nasledovných krokov spustite samočinný test monitora:

- 1 Vypnite počítač aj monitor.
- 2 Vytiahnite signálny kábel, ktorý je pripojený v zadnom paneli počítača.
- 3 Zapnite monitor.

Ak monitor funguje správne, zobrazí sa biely štvoruholník s červeným okrajom a obsahom tak, ako je to zobrazené na nasledovnom obrázku:



Vo vnútri je červený, zelený a modrý štvoruholník. Ak sa niektorý štvoruholník nezobrazí, znamená to problém s monitorom. Tento štvoruholník sa takisto zobrazí počas bežnej prevádzky, ak je signálny kábel odpojený alebo poškodený.

- 4 Vypnite monitor a znovu pripojte signálny kábel. Potom zapnite počítač aj monitor.
Ak sa na obrazovke monitora po vykonaní predchádzajúcej procedúry nič nezobrazí, skontrolujte radič obrazového signálu a systém. Znamená to, že monitor funguje správne.

Doba na rozohriatie zariadenia

Všetky monitory potrebujú nejaký čas na to, aby sa po prvom zapnutí počítača každý deň termálne stabilizovali. Preto, ak chcete vykonať úpravy parametrov presne, nechajte monitor zapnutý najmenej 30 minút pred vykonaním úprav obrazovky.

Skôr než sa obrátite na spoločnosť Hewlett-Packard, skontrolujte nasledovné:

Ak sa nezobrazuje obraz a indikátor nesvieti:

- Skontrolujte, či je monitor zapnutý.
- Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený.
- Skontrolujte, či je v sieť ovej zásuvke prúd.
- Skúste monitor použiť s iným osobným počítačom nastaveným na podporované rozlíšenie.

Ak sa nezobrazuje obraz a indikátor svieti:

- Skontrolujte, či monitor nie je spustený v režime úspory energie.
- Upravte kontrast a jas pomocou tlačidla Menu a ovládacích tlačidiel.
- Skontrolujte, či osobný počítač zapnutý.
- Skontrolujte, či kolíky signálneho kabla nie sú ohnuté.
- Skúste monitor použiť s iným osobným počítačom nastaveným na podporované rozlíšenie.

Farby nie sú čisté.

- Demagnetizujte monitor.
- Vypnite monitor a zapnite ho po uplynutí 30 minút.

Obraz nie je umiestnený v strede obrazovky.

- Upravte obraz pomocou tlačidla Menu a ovládacích tlačidiel.

Obraz je rozmazaný.

- Použite funkciu Recall.
- Znižte kontrast pomocou tlačidla Menu a ovládacích tlačidiel.
- Upravte redukciu moaré na nulu.

Technické špecifikácie

KATÓDOVÁ TRUBICA	Veľkosť	19-palcová, zobrazený obraz: 18 palcov
	Rozstup bodov apertúrnej mriežky	0, 24 mm
	Čelná plocha	protiodrazová a antistatická ochranná vrstva
ROZHRANIE	Signálny kábel s 15-kolíkovým konektorm mini D-SUB	
FREKVENCIA SNÍMANIA	Horizontálne	30 až 107 kHz
	Vertikálne	160 Hz
MAXIMÁLNE ROZLÍŠENIE	1 600 x 1 200 (85 Hz)	
ODPORÚČANÉ ROZLÍŠENIE	1 280 x 1 024 (85 Hz)	
DOBA NA ROZOHRIATIE ZARIADENIA	30 minút na dosiahnutie optimálnej úrovne výkonu	
MAXIMÁLNA PIXELOVÁ FREKVENCIA PIXEL CLOCK	<240 MHz	
ROZMERY OBRAZU	Štandardné rozmery: 352 (W) x 264 (H)mm Maximálne rozmery: 366 (W) x 274 (H)mm	
SPRÁVA NAPÁJANIA	Zapnuté 150 W (max.)	Indikátor nepretržite svieti a farba svetla je zelená
	Úsporný režim 70 W (max.)	Indikátor bliká a farba svetla je jantárová
	Režim odstavenia 15 W (max.)	Indikátor bliká a farba svetla je jantárová
	Aktívne vypnutie 3 W (max.)	Indikátor nepretržite svieti a farba svetla je jantárová
	Vypnutie napájania 0 W	Indikátor nesvetí
ZDROJ NAPÁJANIA	Striedavý prúd 100-240 V, 50/60 Hz (max. napätie) 1,7 A	
PREVÁDKOVÉ PROSTREDIE	Teplota	0°C až 40°C
	Vlhkosť	10 % RH až 80 % RH (bez kondenzácie)
PROSTREDIE PRE SKLADOVANIE	Teplota	-20°C až 60°C
	Vlhkosť	8 % RH až 85 % RH (bez kondenzácie)
ROZMERY	487 (H) 469 (W) 475 (D) mm	
HMOTNOSŤ	25.7 kg	
UHOL NAKLONENIA/OTOČENIA	Uhol naklonenia	- 5° až 10°
	Uhol otočenia	- 45° až 45°

Údržba a čistenie

Na monitor nič nekladte. Položené predmety môžu zablokovať vetracie otvory a následné prehriatie môže monitor poškodiť. Nedovoľte, aby sa na monitor alebo do monitora vyliala kvapalina. Ak chcete predlžiť životnosť obrazovky na maximum a zabrániť poškodeniu obrazovky (napríklad bodové vypálenie obrazovky spôsobené dlhodobým ponechaním toho istého obrazu na obrazovke), odporúčame vám dodržať nasledovné pokyny:

- Používajte systém správy napájania monitora (v počítačoch spoločnosti Hewlett-Packard) alebo program šetriča obrazovky.
- Nenastavujte kontrast a jas na maximum na dlhé obdobie.
- Ak monitor nepoužívate a nemáte k dispozícii systém správy napájania ani program šetriča obrazovky, vypnite monitor, alebo znižte kontrast a jas na minimum.

Monitor je chránený protiodrazovou a antistatickou vrstvou. Ak chcete predísť poškodeniu ochrannej vrstvy obrazovky monitora, pri čistení obrazovky používajte bežný domáci prostriedok na čistenie skla. Čistenie obrazovky:

- 1 Vypnite monitor a odpojte napájacieho kábel (vyťahujte ho za zástrčku, a nie za kábel).
- 2 Navlhčite jemnú bavlnenú handričku čistiacim roztokom a jemne ňou pretierajte obrazovku. Nerozprášujte na obrazovku čistiaci prostriedok, pretože môže preniknúť do monitora.
- 3 Pri utieraní použite čistú a jemnú bavlnenú handričku. Nepoužívajte čistiace roztoky obsahujúce fluoridy, kyseliny alebo zásady.

Informácie o vplyvoch na životné prostredie

Spoločnosť HP pristupuje k ochrane životného prostredia veľmi zodpovedne. Váš monitor Hewlett-Packard bol skonštruovaný tak, aby v maximálnej možnej miere rešpektoval požiadavky na ochranu životného prostredia.

Spoločnosť Hewlett-Packard môže aj prevziať váš starý monitor po skončení jeho životnosti a recyklovať ho. Spoločnosť Hewlett-Packard uplatňuje program zberu použitých výrobkov vo viacerých krajinách. Zozbierané zariadenia sa odošlú do niektorého z recykláčnych stredísk spoločnosti HP v Európe alebo v USA.

Maximálny možný počet dielcov sa znova použije. Ostatné dielce sa recyklujú. Osobitná pozornosť sa venuje batériám a ostatným potenciálne jedovatým látkam, ktoré sa špeciálnymi chemickými postupmi zredukujú na neškodné zložky. Ďalšie podrobnosti o programe zberu použitých výrobkov spoločnosti Hewlett-Packard vám poskytne váš predajca alebo najbližšie stredisko predaja spoločnosti Hewlett-Packard.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Záruka na hardvér

Záruka na hardvér

ČASť I - Všeobecná záruka na hardvér spoločnosti Hewlett-Packard VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

V tomto prehlásení o záruke na monitor spoločnosti Hewlett-Packard sú uvedené vaše nespochybniťné práva zákazníka na poskytnutie záruky od výrobcu - spoločnosti Hewlett-Packard.

PRI SPOTREBITELSKÝCH TRANSAKCIÁCH V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE: ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO PREHLÁSENIA, S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ, ANI NEMENIA, ALE DOPLŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU ZÁKAZNÍKOVİ.

ZÁKONY VAŠEJ KRAJINY MÔŽU POVOLOVAŤ INÉ ZÁRUČNÉ PRÁVA. AK JE TO TAK, PODROBNÉ INFORMÁCIE VÁM POSKYTNÉ AUTORIZOVANÝ PREDAJCA SPOLOČNOSTI HEWLETT-PACKARD ALEBO STREDISKO PREDAJA A SLUŽIEB SPOLOČNOSTI HEWLETT-PACKARD.

ZÁRUČNÉ OPRAVY ALEBO NÁHRADY.

Záručná lehota ¹	Poskytované služby	
3 roky, ak pôvodný koncový používateľ pri nákupe nesúhlasí s kratšou záručnou lehotou.	V ostatných krajinách (S výnimkou USA, Kanady a Japonska): Servis priamo u zákazníka počas prvého roka a vrátenie na opravu priamo v stredisku služieb spoločnosti Hewlett-Packard alebo v autorizovanom opravnom stredisku počas nasledujúcich dvoch rokov.	A
	Len pre USA a Kanadu: Vrátenie na opravu priamo u výrobcu alebo v jej autorizovanom stredisku služieb počas troch rokov.	B
1 rok	V ostatných krajinách, s výnimkou Japonska. Servis u zákazníka.	C
1 rok	Japonsko: Návrat na opravu v spoločnosti Hewlett-Packard alebo v jej autorizovanom stredisku služieb počas jedného roka.	D

1. Na tento monitor sa vzťahuje ročná alebo trojročná záručná lehota. Ďalšie informácie nájdete v stručnej príručke spoločnosti Hewlett-Packard.

Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) poskytuje záruku na chyby materiálu a chyby spôsobené nesprávou konštrukciou, ktoré sa na tomto monitore prejavia počas vyššie uvedenej príslušnej záručnej lehoty, pričom záručná lehota začína dátumom dodávky produktu zákazníkovi ako koncovému používateľovi.

Spoločnosť Hewlett-Packard nezaručuje, že jej hardvér bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.

Ak spoločnosť Hewlett-Packard nebude schopná opraviť produkt počas záručnej lehoty v primeranom čase a tak, ako je uvedené v záruke, po okamžitom vrátení produktu autorizovanému predajcovi spoločnosti Hewlett-Packard alebo inému poverenému zástupcovi tejto spoločnosti máte nárok na náhradu (vo výške nákupnej ceny produktu). Ak v písomnej dohode so spoločnosťou Hewlett-Packard nie je uvedené inak, náhradu môžete požadovať len v prípade, že všetky hardvérové súčasti budú vrátené s neporušeným procesorom. Na softvér spoločnosti Hewlett-Packard sa vzťahuje Obmedzená záruka na softvérové produkty spoločnosti Hewlett-Packard, ktorá sa nachádza v príručke k produktu spoločnosti Hewlett-Packard. Ak nie je uvedené inak, a v rozsahu povolenom miestnymi zákonmi, hardvérové produkty môžu obsahovať upravované súčasti (rovnocenné s novými, čo sa týka výkonu) alebo súčasti, ktoré mohli byť predtým príležitostne používané. Spoločnosť Hewlett-Packard môže hardvérové produkty opraviť alebo nahradiať (i) produktmi, ktoré sú z hľadiska výkonu rovnocenné s opravovanými alebo nahradzánymi produktmi a ktoré mohli byť predtým používané, (ii) produktmi, ktoré môžu obsahovať upravované súčasti a ktoré sú z hľadiska výkonu rovnocenné s novými, alebo súčasti, ktoré mohli byť predtým príležitostne používané.

POTVRDENIE O NÁKUPE A ZÁRUČNÁ LEHOTA

Za účelom uznania servisu alebo podpory pre hardvérový produkt počas záručnej lehoty sa od vás môže požadovať potvrdenie pôvodného dátumu nákupu produktu, aby sa mohol určiť dátum dodávky produktu. Ak dátum dodávky nie je k dispozícii, za začiatok záručnej lehoty sa bude považovať dátum nákupu alebo dátum výroby, ktorý je uvedený na produkte.

OBMEDZENIE ZÁRUKY

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené: (a) nesprávnym alebo nevhodným zaobchádzaním alebo kalibráciou, (b) použitím softvéru, rozhraní, súčasti alebo doplnkov iných výrobcov, (c) nepovolenými opravami, údržbou, úpravami alebo nesprávnym používaním, (d) prevádzkováním za iných podmienok než sú podmienky uvedené v špecifikácii na použitie produktu, (e) nesprávnym prispôsobením alebo údržbou miesta prevádzky produktu, alebo (f) inými výnimkami výslovne uvedenými v tomto prehlásení o záruke.

SPOLOČNOSŤ HEWLETT-PACKARD NEPOSKYTUJE NA TENTO PRODUKT ŽIADNE INÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY, ČI UŽ PÍSOMNÉ ALEBO ÚSTNE.

VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA TEN-KTORÝ ÚČEL SÚ TÝMTO OBMEDZENÉ, V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI ÚPRAVAMI, NA TRVANIE VYŠIE UVEDENEJ VÝSLOVNEJ ZÁRUKY.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI A NÁROKOV

NÁROKY UVEDENÉ V TOMTO PREHLÁSENI O ZÁRUKE SÚ, V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI ÚPRAVAMI, VAŠIMI JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI NÁROKMI. SPOLOČNOSŤ HEWLETT-PACKARD V ŽIADNOM PRÍPADE NEPONESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU ÚDAJOV ALEBO PRIAME, KONKRÉTNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZÁRUKY, ZMLUVY, NEDOVOLENÉHO ČINU ALEBO INÉJ PRÁVNEJ TEÓRIE.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Záruka na hardvér

Uvedené obmedzenie zodpovednosti nemusí platíť v prípadoch, v ktorých súd s príslušnou jurisdikciou prehlási, že určitý produkt spoločnosti Hewlett-Packard predaný za týchto podmienok je chybný a priamo spôsobil telesné zranenie, smrť alebo poškodenie majetku. Zodpovednosť spoločnosti Hewlett-Packard za poškodenie majetku je v rozsahu povolenom príslušnými miestnymi právnymi úpravami ohraničená vyššou z dvoch nasledovných čiastok: 50 000 USD alebo nákupná cena konkrétneho produktu, ktorý spôsobil takúto škodu.

ČASť II - Záruka „Rok 2000“

V súlade s podmienkami a obmedzeniami týkajúcimi sa záruk, ktoré sú uvedené v Prehlásení spoločnosti Hewlett-Packard o obmedzenej záruke dodanom s týmto produkтом, spoločnosť Hewlett-Packard zaručuje, že tento produkt spoločnosti Hewlett-Packard bude schopný správne spracovať dátumy (vrátane, okrem iného, výpočtov, porovnávania a zoradzovania) dvadsaťteho a dvadsaťteho prvého storocia a rokov 1999 a 2000, vrátane výpočtov prestupných rokov, ak sa použije v súlade s dokumentáciou k produktu poskytovanou spoločnosťou Hewlett-Packard (vrátane akýchkoľvek pokynov na inštaláciu opráv alebo inovácií), za predpokladu, že všetky ostatné produkty (hardvér, softvér, firmvér) použité v kombinácii s takýmto produkтом (produktnou) spoločnosťou Hewlett-Packard budú správne konvertovať dátumy. Trvanie záruky „Rok 2000“ sa predlžuje do 31. januára 2001.

Informácie o zákonných predpisoch

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: HEWLETT-PACKARD France

Manufacturer's Address:
5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: hp p920 19-inch Color Monitor

Model Number: D8912*

conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY

-International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995

-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

-CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B 1)

-EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD

IEC 801-3:1984 - 3V/m

IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines

- IEC 61000-3-2: 1995 / EN 61000-3-2: 1995

- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

- GB9254-1998

- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B²⁾

- ICES-003, Issue 2

- VCCI-B

- AS/NZ 3548:1995

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE mark accordingly:

the EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾ The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer systems.

²⁾ This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble, October 2000



Jean-Charles MIARD
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Informácie o zákonných predpisoach

Notice for the USA: FCC Class B Statement

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT WARNING:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (ICES.003).

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada (NMB - 003).

Upozornenie na röntgenové žiarenie

Počas prevádzky tohto produktu dochádza k využívaniu röntgenového žiarenia. Toto žiarenie je však dosťažne izolované a využívajúce bezpečnostným a zdravotným požiadavkám mnohých krajín, napríklad zákonom Spolkovej republiky Nemecko o radiácii alebo zákonom Spojených štátov o kontrole radiácie z dôvodov bezpečnosti a ohrozenia zdravia. Radiácia vo vzdialosti 10 centimetrov od povrchu katódovej trubice nepresahuje 0,1 mR/h (1uSv/h). Röntgenové žiarenie primárne závisí od charakteristiky katódovej trubice a pridružených nízkonapäťových a vysokonapäťových obvodov. Interné ovládacie prvky sú nastavené tak, aby zaručovali bezpečnú prevádzku. Ako je uvedené v servisnej príručke pre tento produkt, všetky interné úpravy by mal vykonávať len kvalifikovaný pracovník. Katódovú trubicu možno nahradíť len rovnakou katódovou trubicou. anual for this product. Replace the cathode ray tube with an identical CRT only.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Informácie o zákonných predpisoch

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Notice for Germany

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission
Lärmangabe nach Maschinenlärmbverordnung - 3 GSGV
(Deutschland)
LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779:
11.92

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Informácie o zákonných predpisoch



TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa

Informácie o zákonných predpisoch

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chlorine, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1. Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms
2. Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

19-palcový farebný monitor spoločnosti Hewlett-Packard - Príručka používateľa
Informácie o zákonných predpisoch